



HT

HOOD TYPE DISHWASHERS

 **DIHR**  
we mean clean



#### CARE FOR OUR CUSTOMER

The DIHR hood-type dishwashers offer a wide range of models, from the ones that can be equipped with the most advanced options, to the most innovative types, designed with avant-garde electronics and with all options included.

Our products have evolved together with our experience and our customers' hints and insights. Therefore we are able to produce tailor-made models that fulfil our final customers' criteria of functionality, reliability and versatility.

Our aim is to reduce consumptions in terms of energy, water and chemical products, therefore granting the final user global savings, but also less pollution and waste of natural resources.

#### IM DIENSTE DES KUNDEN

Die DIHR Hauben-Geschirrspüler bieten eine breite Palette von Modellen an: von der mechanischen Version, die mit den verschiedensten Optionen ausgestattet werden kann, bis zu den Modellen mit der innovativsten Elektronik, die bereits alle möglichen Funktionen enthalten.

Unsere Produkte haben sich im Laufe der Zeit durch das Zusammenwirken unseres Know-hows und der Erfahrung unserer Kunden entwickelt. Wir sind daher in der Lage massgeschneiderte Produkte anzubieten, die die Anforderungen des Endverbrauchers im Hinblick auf Zweckmäßigkeit, Zuverlässigkeit und Vielseitigkeit erfüllen. Grosse Aufmerksamkeit haben wir dem Aspekt der Energie-, Wasser- und Chemikalieneinsparung gewidmet, was sich nicht nur in eine Kosteneinsparung für den Endverbraucher umsetzt, sondern auch zur Verringerung der Umweltverschmutzung und Ressourcenverschwendung beiträgt.

#### НА СЛУЖБЕ У КЛИЕНТОВ

DIHR предлагает широкий выбор купольных посудомоечных машин: от механических моделей, которые можно дополнять многочисленными опциями, до наиболее инновационных электронных версий, уже в комплекте со всеми возможными функциями.

С течением времени наши модели продолжают развиваться, благодаря нашему опыту и опыту наших заказчиков, что позволяет предлагать каждому конечному пользователю наиболее персонализированные решения, отвечающие требованиям функциональности, надежности и универсальности. Наше внимание направлено прежде всего на сокращение потребления энергии, воды и химических средств, а также на снижение загрязнения окружающей среды и излишних расходов ресурсов.

**HT 11 ECO / HT 11 / HT 11 I**

- Two wash cycles
- Hood operating start/stop functions
- Tank deep-formed bottom
- Pump filter
- Built-in rinse-aid pump
- Tank and boiler thermometers
- Easily removable basket support
- Linear or corner layouts
- Innovative system of coupled wash and rinse arms in polypropylene and fiber of glass (HT 11 ECO)
- Independent stainless steel wash arms and polypropylene and fiber of glass rinse arms (HT 11/HT 11 I)
- Surface filters in polypropylene (HT 11 ECO)
- S/S surface filters (HT 11 / HT 11 I)
- Built-in water softener available (HT 11 / HT 11 I)
- Double skin insulated hood (HT 11 I)

**HT 11 ECO / HT 11 / HT 11 I**

- 2 Waschzyklen
- Start/Stop bei Zumachen/ Aufmachen der Haube
- Tank mit gestanztem Boden
- Sieb für die Pumpe
- Eingebauter Glanzmittelbehälter
- Thermometer für Waschwanne und Boiler
- Korbführung leicht herausnehmbar
- Frontal Position oder eck Einbau
- Innovatives System von Wasch- und Spülarms aus Polypropylen und Fiberglas (HT 11 ECO)
- Unabhängige Wascharme aus Edelstahl und Nachspülarms aus Polypropylen und Fiberglas (HT 11 / HT 11 I)
- Oberfläche Filtern aus Polypropylen (HT 11 ECO)
- Edelstahl Oberfläche Filtern (HT 11 / HT 11 I)
- Eingebauter Enthärter als Option (HT 11 / HT 11 I)
- Doppelwandige und isolierte Haube (HT 11 I)

**HT 11 ECO / HT 11 / HT 11 I**

- Два цикла мойки
- Пуск/стоп при закрывании/открывании купола
- Штампованное днище ванны
- Фильтр помпы
- Встроенный дозатор ополаскивающего средства
- Термометр ванны и бойлера
- Простой для снятия суппорт корзин
- Линейное или угловое размещение
- Инновационная система сгруппированных моечных и ополаскивающих рукавов из полипропилена и стекловолокна (HT 11 ECO)
- Независимые моечные рукава из нержавеющей стали и ополаскивающие рукава из полипропилена и стекловолокна (HT 11 / HT 11 I)
- Поверхностные фильтры из полипропилена (HT 11 ECO)
- Поверхностные фильтры из нержавеющей стали (HT 11 / HT 11 I)
- Версия с водоумягчителем (HT 11 / HT 11 I)
- Купол с двойной изолированной стенкой (HT 11 I)

**HT 11 ECO T / HT 11 T / HT 11 I T**

- Easy to use LED touch panel,
- 4 wash cycles
- Hood operating start/stop functions
- Tank deep-formed bottom
- Built-in rinse-aid pump
- Tank and boiler thermometers
- Easily removable basket support
- Linear or corner layouts
- Self-cleaning cycle
- Innovative system of coupled wash and rinse arms in polypropylene and fiber of glass (HT 11 ECO T)
- Independent stainless steel wash arms and polypropylene and fiber of glass rinse arms (HT 11 T/ HT 11 I T)
- Surface filters in polypropylene (HT 11 ECO T)
- S/S surface filters (HT 11 T/ HT 11 I T)
- Automatic built-in water softener available (HT 11 T/ HT 11 I T)
- Double skin insulated hood (HT 11 I T)

**HT 11 ECO T / HT 11 T / HT 11 I T**

- LED Bedienpanel, einfach und intuitiv
- 4 Waschzyklen
- Start/Stop bei Zumachen/ Aufmachen der Haube
- Tank mit gestanztem Boden
- Eingebauter Glanzmittelbehälter
- Thermometer für Waschwanne und Boiler
- Korbführung leicht herausnehmbar
- Frontal Position oder eck Einbau
- Selbstreinigungsprogramm
- Innovatives System von Wasch- und Spülarms aus Polypropylen und Fiberglas
- Unabhängige Wascharme aus Edelstahl und Nachspülarms aus Polypropylen und Fiberglas (HT 11 T/ HT 11 I T)
- Oberfläche Filtern aus Polypropylen (HT 11 ECO T)
- Edelstahl Oberfläche Filtern (HT 11 T/ HT 11 I T)
- Eingebauter Enthärter als Option (HT 11 T/ HT 11 I T)
- Doppelwandige und isolierte Haube (HT 11 I T)

**HT 11 ECO T / HT 11 T / HT 11 I T**

- Простая и интуитивная LED панель
- Четыре моечных цикла
- Пуск/стоп при закрывании/открывании купола
- Штампованное днище ванны
- Встроенный дозатор ополаскивателя
- Термометр ванны и бойлера
- Простой для снятия суппорт корзин
- Линейное или угловое размещение
- Цикл самоочистки
- Инновационная система сгруппированных моечных и ополаскивающих рукавов из полипропилена и стекловолокна (HT 11 ECO T)
- Независимые моечные рукава из нержавеющей стали и ополаскивающие рукава из полипропилена и стекловолокна (HT 11 T/ HT 11 I T)
- Поверхностные фильтры из полипропилена (HT 11 ECO T)
- Поверхностные фильтры из нержавеющей стали (HT 11 T/ HT 11 I T)
- Автоматический водоумягчитель (HT 11 T/ HT 11 I T)
- Купол с двойной изолированной стенкой (HT 11 I T)



## HT 12 ELECTRON<sup>2</sup> / HT 12 ELECTRON<sup>2</sup> HYGIENE+

- Easy and intuitive electronic control panel
- Deep tank
- Self-cleaning vertical pump
- Double skin insulated hood
- Double tank filters, with dirt collection system and pump filter
- Easy to access for maintenance
- Anti-drop roof panel
- Easily removable basket support
- Linear or corner layouts
- Self-cleaning cycle
- LIFT: automatic hood lift at the end of cycle
- CONNECTIVITY: remote control compliant with the HACCP norms on request

## HT 12 ELECTRON<sup>2</sup> / HT 12 ELECTRON<sup>2</sup> HYGIENE+

- Bedienpanel, einfach und intuitiv
- Waschwanne
- Senkrechte selbstreinigende Pumpe
- Doppelwandige und isolierte Haube
- Doppelsieb an der Waschwanne mit herausnehmbarem Abfälle-Sammler + Pumpensieb
- Einfacher Zugang für Reinigung und Wartung
- Schrägdecke zum Verhindern Waschlauge-Abtropfen
- Korbführung leicht herausnehmbar
- Frontal Position oder eck Einbau
- Selbstreinigungszyklus
- LIFT: Automatische Haubehebung am Ende des Spülvorganges
- CONNECTIVITY: Fernbedienung nach HACCP-Richtlinien (auf Anfrage)

## HT 12 ELECTRON<sup>2</sup> / HT 12 ELECTRON<sup>2</sup> HYGIENE+

- Простая и интуитивная электронная панель
- Глубокая ванна
- Самоочищающаяся вертикальная помпа
- Купол с двойной изолированной стенкой
- Раздвоенный фильтр ванны с поддоном для сбора мусора и фильтром помпы
- Простота доступа для обслуживания
- Обтекаемая форма крыши от падения капель
- Простой для снятия суппорт корзин
- Линейное или угловое размещение
- Цикл самоочистки
- LIFT: автоматический подъем купола по окончании цикла
- CONNECTIVITY: Дистанционное управление, соответствующее нормам HACCP (по запросу)



## NEW HIGH-TECH BACKLIT DISPLAY

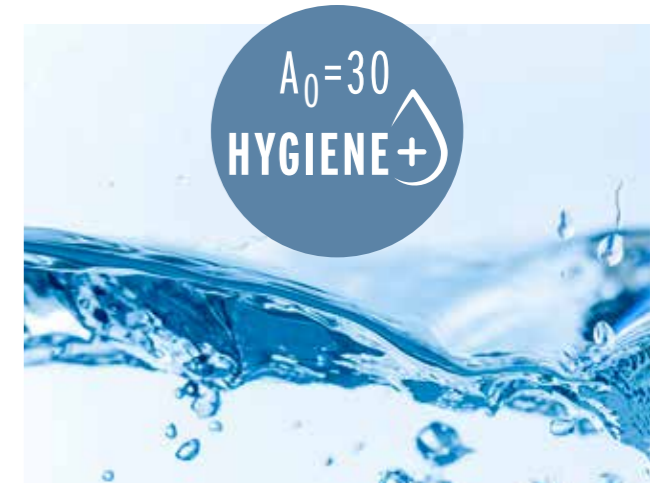
This new intuitive technology with colored icons, combined with a handy multi-color START, make the machine simple and efficient to use. In addition, the introduction of the new 'customizable cycles' function allows the installer to easily change all parameters related to the wash phase, pause and rinse length and temperatures according to the user's needs. The LED display provides information on the current status of the machine and on ongoing events such as errors, anomalies, temperatures, cycle selection, cycle progression, lack of salt if water softener included and many other indicators depending on the options selected during the configuration phase.

## neues Hightech-Display mit Hintergrundbeleuchtung

Diese neue intuitive Technologie mit farbigen Symbolen, kombiniert mit einem praktischen mehrfarbigen START, macht die Maschine einfach und effizient zu bedienen. Darüber hinaus ermöglicht die Einführung der neuen Funktion „anpassbare Zyklen“ dem Installateur, alle Parameter in Bezug auf Waschphase, Pausen- und Nachspüldauer und Temperaturen entsprechend den Bedürfnissen des Benutzers einfach zu ändern. Das LED-Display informiert über den aktuellen Status der Maschine und über laufende Ereignisse wie Fehler, Anomalien, Temperaturen, Programmauswahl, Programmverlauf, Salzmenge, falls Wasserenthärter enthalten ist, und viele andere Anzeigen, je nach den während der Konfigurationphase ausgewählten Optionen.

## НОВЫЙ ВЫСОКОТЕХНОЛОГИЧНЫЙ ДИСПЛЕЙ С ПОДСВЕТКОЙ

Эта новая интуитивно понятная технология с цветными значками в сочетании с удобным многоцветным СТАРТом делает использование машины простым и эффективным. Кроме того, внедрение новой функции "настраиваемые циклы" позволяет установщику легко изменять все параметры, связанные с длительностью и температурой мойки, паузы и ополаскивания, в зависимости от потребностей. На светодиодном дисплее отображается информация о текущем состоянии машины и о рабочих событиях, таких как: ошибки, аномалии, температура, выбор цикла, продвижение цикла, отсутствие соли, если есть водоумягчитель, и многие другие индикаторы в зависимости от выбранных параметров во время настройки.



## HYGIENE+ A<sub>0</sub>=30

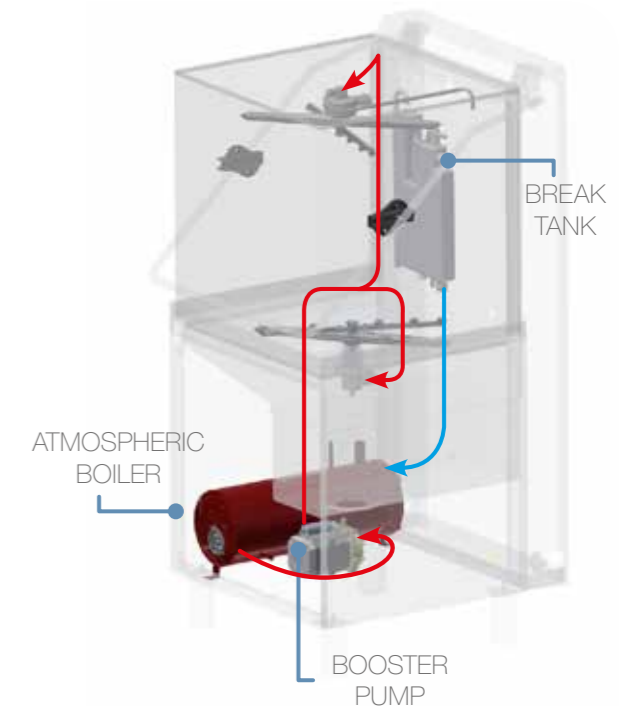
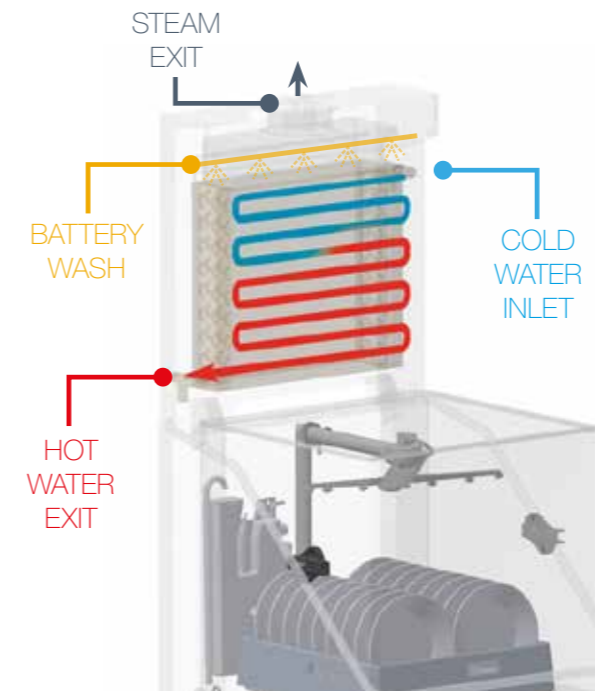
The HYGIENE+ models perform long cycles at high temperatures to fulfill high levels of hygiene, now more essential than ever for our health. Special programs complying with A<sub>0</sub>=30 on the scale of thermo-disinfection according to the norm EN ISO 15883-1. The HYGIENE+ models include 2 special cycles, a short one of 180 seconds and a longer one of 630 seconds, ensuring compliance with high levels of hygiene thanks to high temperatures and long cycles.

## HYGIENE+ A<sub>0</sub>=30

Die HYGIENE+-Modelle führen lange Zyklen bei hohen Temperaturen durch, um ein hohes Niveau an Hygiene zu erfüllen, das heute wichtiger denn je für unsere Gesundheit ist. Diese Spezialprogramme entsprechen A<sub>0</sub>=30 auf der Thermodesinfektionsskala gemäß der Norm EN ISO 15883-1. Die HYGIENE+ Modelle beinhalten 2 spezielle Zyklen, einen kurzen von 180 Sekunden und einen längeren von 630 Sekunden, die dank hoher Temperaturen und langer Zyklen die Einhaltung eines hohen Hygieneniveaus gewährleisten.

## HYGIENE+ A<sub>0</sub>=30

Modeli HYGIENE+ выполняют длительные циклы при высоких температурах, чтобы соответствовать более высоким гигиеническим уровням, которые теперь, как никогда, имеют решающее значение для нашего здоровья. Специальные циклы в соответствии с A<sub>0</sub>=30 по шкале термодезинфекции согласно нормативам EN ISO 15883-1. Модели HYGIENE+ обеспечивают 2 специальных цикла: один короткий 180 секунд и один более длинный 630 секунд, что обеспечивает высокий уровень гигиены благодаря высоким температурам и длительным циклам.



## HT 12 E PLUS / HT 12 OPTIMA

- Easy and intuitive electronic control panel
- Deep tank
- Self-cleaning vertical pump
- Double skin insulated hood
- Double tank filters, with dirt collection system and pump filter
- Easy to access for maintenance
- Anti-drop roof panel
- Easily removable basket support
- Linear or corner layouts
- Self-cleaning cycle
- PLUS: The Plus system grants a constant rinse temperature and pressure
- HR: the ENERGY RECOVERY system uses the heat produced by the machine to pre-heat the inlet cold water (HT 12 OPTIMA HR)

## HT 12 E PLUS / HT 12 OPTIMA

- Bedienpanel, einfach und intuitiv
- Waschwanne
- Senkerechte selbstreinigende Pumpe
- Doppelwandige und isolierte Haube
- Doppelsieb an der Waschwanne mit herausnehmbarem Abfälle-Sammler + Pumpensieb
- Einfacher Zugang für Reinigung und Wartung
- Schrägdecke zum Verhindern Waschlauge-Abtropfen
- Korbführung leicht herausnehmbar
- Frontal Position oder eck Einbau
- Selbstreinigungszyklus
- PLUS: Plus System, das eine Nach-spülung mit konstanter Temperatur anbietet
- HR: Energierückgewinnung System, das die Möglichkeit anbietet die von der Maschine erzeugten Wrasen zu benutzen um das Speisekaltwasser vorzuwärmen (HT 12 OPTIMA HR)

## HT 12 E PLUS / HT 12 OPTIMA

- Простая и интуитивная электронная панель
- Глубокая ванна
- Самоочищающаяся вертикальная помпа
- Купол с двойной изолированной стенкой
- Раздвоенный фильтр ванны с поддоном для сбора мусора и фильтром помпы
- Простота доступа для обслуживания
- Обтекаемая форма крыши от падения капель
- Простой для снятия суппорт корзин
- Линейное или угловое размещение
- Цикл самоочистки
- PLUS: Система ПЛЮС обеспечивает ополаскивание при постоянных температуре и давлении
- HR: Система энергосоздания (energy recovery), позволяющая регенерировать произведенный работающей машиной пар, для предварительного нагрева подаваемой холодной воды (HT 12 OPTIMA HR)

## HR - ENERGY RECOVERY

The ENERGY RECOVERY system uses the heat produced by the machine to pre-heat the inlet cold water. This is an immediate saving of about 35% on energy costs. Additionally, an optimal temperature in the dishwashing area is achieved as the air is no more affected by steam and humidity

## HR - ENERGIERÜCKGEWINNUNG SYSTEM

Energierückgewinnung System, das die Möglichkeit anbietet die von der Maschine erzeugten Wrasen zu benutzen um das Speisekaltwasser vorzuwärmen. Sofortige Energieersparnis von bis zu 35% und ausgezeichnetes Klima in den Arbeitsräumen, die nicht mehr voll von Feuchtigkeit sind.

## HR-СИСТЕМА ЭНЕРГОВОССТАНОВЛЕНИЯ

Система энергосоздания (ENERGY RECOVERY), позволяющая регенерировать произведенный работающей машиной пар, для предварительного нагрева подаваемой холодной воды. Незамедлительная экономия потребляемой электроэнергии составляет 35%, что способствует улучшению температуры в рабочем помещении, которое больше не насыщено производимой машиной влагой.

## PLUS SYSTEM

The rinse water cycle is stabilized at 85°C inside the boiler and flows at a constant pressure, thanks to the atmospheric boiler which avoids to add fresh water from the mains. Moreover the PLUS System grants a better control and a correct dosage of rinse-aid at every cycle.

## PLUS SYSTEM

Eine Klarspülung bei konstanter Temperatur (85°C) und konstantem Netzunabhängigem Druck. Der Drucklose Boiler verhindert das Vermischen des heißen Wassers mit dem nachströmenden kalten Wasser. Darüber hinaus kann durch das PLUS System die die Menge des Klarspülwassers optimal gesteuert werden und ermöglicht die genaue Dosierung der Chemie in jedem Zyklus.

## СИСТЕМА PLUS

Ополаскивание при стабилизированном давлении и постоянной температуре воды в бойлере при 85°C. Благодаря атмосферному бойлеру предотвращается смешивание чистой водопроводной воды во время ополаскивания. Система PLUS также обеспечивает больший контроль и правильное дозирование ополаскивающего средства при каждом цикле.



We simply combined the highest specs and ultimate new technology to the time-tested name and features. HT 14 OPTIMA<sup>2</sup> is our answer to the new high standards of hygiene and cleanliness of the worldwide market, keeping our renowned low operating costs thanks to the OPTIMAL RINSE system. Our HYGIENE+ cycles (A<sub>0</sub>=60) will guarantee to work safely by keeping top sanitation levels. The settable additional cycle and the available self-monitoring technology and Cloud makes the HT 14 OPTIMA<sup>2</sup> the range you have been expecting. An intuitive and interactive electronic panel will lead you through the new functions of your dishwasher. Its self-diagnosis system notifies any anomaly and clearly shows the different steps of the cycle and status of your dishwasher. 6 wash cycles (8 for the Hygiene+ version) and the easy change of voltage make these machines incredibly versatile and easy to install.

Wir haben einfach die höchsten Spezifikationen und die ultimative neue Technologie mit dem bewährten Namen und den Funktionen kombiniert. HT 14 OPTIMA<sup>2</sup> ist unsere Antwort auf die neuen hohen Hygiene- und Sauberkeitsstandards des weltweiten Marktes und behält dank des OPTIMAL RINSE-Systems unsere bekannt niedrigen Betriebskosten bei. Unsere HYGIENE+ Zyklen (A<sub>0</sub>=60) garantieren ein sicheres Arbeiten, indem sie höchste Hygienestandards einhalten. Der einstellbare Zusatzzyklus und die verfügbare Selbstüberwachungstechnologie und Cloud machen den HT 14 OPTIMA<sup>2</sup> zu der Spülmaschine, die Sie erwarten haben. Eine intuitive und interaktive elektronische Bedien-tafel führt Sie durch die neuen Funktionen Ihres Geschirrspülers. Sein Selbstdiagnosesystem meldet jede Anomalie und zeigt deutlich die verschiedenen Schritte des Zyklus und den Status Ihres Geschirrspülers an. 6 Waschzyklen (8 bei der Hygiene+ Version) und der einfache Spannungswechsel machen diese Maschinen unglaublich vielseitig und einfach zu installieren.

Мы просто объединили самые высокие технические характеристики и новейшие технологии с проверенными временем названиями и характеристиками. HT 14 OPTIMA<sup>2</sup> - это наш ответ на новые высокие стандарты гигиены и чистоты на мировом рынке, сохраняя при этом как всегда низкие эксплуатационные расходы, благодаря системе OPTIMAL-Rinse. Циклы Hygiene+ (A<sub>0</sub>=60) обеспечивают безопасную работу, сохраняя высокий уровень гигиены. Дополнительно устанавливаемый цикл, технология автоматического мониторинга и облачное соединение включают HT 14 OPTIMA<sup>2</sup> в ассортимент нашей продукции, которого вы так долго ждали. Интуитивно понятная и интерактивная электронная панель поможет вам в новом опыте использования вашей посудомоечной машины. Система самодиагностики сигнализирует о любых anomalies и четко показывает различные фазы цикла и состояние вашей посудомоечной машины. 6 циклов мойки (8 для версии Hygiene+) и простое изменение напряжения делают эти машины невероятно универсальными и простыми в установке.



## FEATURES

- HR: the ENERGY RECOVERY system uses the heat produced by the machine to pre-heat the inlet cold water
- Partial anticipated drain of waste water thanks to the standard drain-pump, waste wash water is partially drained before rinsing. At each cycle, wash water is cleaner, already warm and added with detergent and rinse-aid
- The innovative deep-formed tank with reduced volume allows significant savings on water, energy and chemicals also avoiding water stagnation
- Standard version: Six wash cycles with partial drain of the wash water before rinsing
- Hygiene+ version: Eight wash cycles, six with partial drain of the wash water before rinsing and two Hygiene+ programs
- Self-cleaning vertical pump
- Standard detergent and rinse-aid dispensers
- Double skin insulated hood
- Plus system to grant a constant rinse temperature and pressure
- Break Tank system to prevent backflow contaminations in the piping network
- User-friendly multichrome START key
- Electronic control panel with TFT screen
- Language selection and menu personalization
- Self-diagnostic system, for users and service staff
- Self-cleaning cycle
- Soft Start wash pump
- Automatic built-in water softener version available on demand
- Option available remote control panel

## EIGENSCHAFTEN

- HR: Energierückgewinnung System, das die Möglichkeit anbietet die von der Maschine erzeugten Wrasen zu benutzen um das Speisekaltwasser vorzuwärmen
- Hat serienmäßig eine eingebaute ABLAUFpumpe, die vor jeder Nachspülung das schmutzige Waschwasser partiell entleert. Bei jedem Waschzyklus wird das Wasser im Tank teilweise durch sauberes und warmes Wasser mit Spülmittel und Nachspülmittel ersetzt
- Dank der innovativen, abgestuften Form des Waschtanks kann der Wasser, Chemikalien- und Energieverbrauch erheblich reduziert werden, dazu wird eine Stagnation Wassers vermieden
- Standard Version: sechs Waschzyklen mit Teilablauf des Wassers vor Nachspülung
- Hygiene+ Version: acht Waschzyklen, sechs mit Teilablauf des Wassers vor Nachspülung und zwei Hygiene+ Waschzyklen
- 5 Waschzyklen
- Senkrechte selbstreinigende Pumpe
- Eingebaute Spülmittel- und Nachspülmittel-dosiergerät
- Doppelwandige und isolierte Haube
- PLUS System, das eine Nachspülung mit konstanter Temperatur anbietet
- Break Tank System um die Wasserverunreinigung zu vermeiden, falls der Druck des Wassernetzes ungenügend ist
- Mehrfarbigen START Bedienknopf
- Elektronischer Steuerapparat mit TFT Leuchtdisplay
- Wechselbare Sprachen und Steuerungsmenü
- Selbstdiagnosesystem und Anzeigung von allen Anomalien auf 2 Bedienebenen ( für Benutzer und für Service)
- Selbstreinigungszyklus
- Soft Star Waschpumpe
- Automatischereingebauter Enthärter als Option
- Fernbedienungspanel als Option

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

- HR: Система энергос восстановления (ENERGY RECOVERY), позволяет регенерировать произведенный работающей машиной пар, для предварительного нагревания подаваемой холодной воды
- Предварительный ЧАСТИЧНЫЙ СЛИВ: благодаря стандартному сливному насосу грязная вода мойки частично сливается перед ополаскиванием. Таким образом, с каждым циклом вода в ванне становится более чистой, теплой и уже частично дополненной ополаскивающим и моющим средствами
- Инновационная уменьшенная и штампованная ванна позволяет значительно сократить потребление воды, моющего средства, ополаскивающего средства и электроэнергии, а также предотвратить застаивание воды
- Стандартная версия: шесть циклов мойки с частичным сливом воды мойки перед ополаскиванием
- Версия Hygiene+: восемь циклов мойки: шесть с частичным сливом воды мойки перед ополаскиванием и две программы Hygiene+
- 5 программ
- Самоочищающаяся вертикальная помпа
- Встроенные дозаторы моющего и ополаскивающего средств
- Купол с двойной изолированной стенкой
- Постоянное давление
- Система Break Tank служит для избежания загрязнения в случае недостаточности водоснабжения сети
- Интуитивная многоцветная кнопка СТАРТ
- Электронное управление со светящимся TFT дисплеем
- Выбор языка и меню управления
- Автодиагностика и сигнализация поломок на двух отдельных уровнях для пользователя и обслуживания
- Цикл самоочистки
- Помпа Soft Start
- Доступен автоматический водоумягчитель
- Доступна опция дистанционной панели управления



TECHNICAL SPECIFICATIONS		HT 11 ECO	HT 11 ECO T	HT 11 / HT 11 I	HT 11 T / HT 11 I T	HT 12 ELECTRON <sup>2</sup>	HT 12 ELECTRON <sup>2</sup> H+	HT 12 E PLUS	HT 12 OPTIMA / HR <sup>(3)</sup>	HT 14 OPTIMA <sup>2</sup> / HR <sup>(3)</sup>	HT 14 OPTIMA <sup>2</sup> H+ / HR <sup>(3)</sup>
Racks/hour <sup>(1)</sup> - Körbe/Stunde <sup>(1)</sup> - Корзин/час <sup>(1)</sup>	nr	46 / 20	72 / 45 / 30 / 20	70 / 30	72 / 45 / 30 / 20	60 / 40 / 30 / 20	60 / 40 / 20 H+ / 5 H+	72 / 40 / 30 / 20 / 12	72 / 40 / 30 / 20 / 12 55 / 40 / 30 / 20 / 12 (HR)	55 / 40 / 30 / 20 / 12 / S 40 / 40 / 30 / 20 / 12 / S (HR)	12 / 20 / 30 / 40 / 55 / 4 H+ / 3H+ 12 / 20 / 30 / 40 / 40 / 3 H+ / 3 H+ (HR)
Washing cycles - Waschvorgänge - Моечные циклы	sec.	50 / 180	50 / 80 / 120 / 180	50 / 120	50 / 80 / 120 / 180	50 / 90 / 120 / 180	50 / 90 / 180 H+ / 630 H+	50 / 90 / 120 / 180 / 300	50 / 90 / 120 / 180 / 300	50 / 90 / 120 / 180 / 300 / S	50 / 90 / 120 / 180 / 300 / 180 H+ / 630 H+
Power supply - Anschlußspannung - Электрическое питание		400 Vac3N ~ 50Hz	400 Vac3N ~ 50Hz	400 Vac3N ~ 50Hz	400 Vac3N ~ 50Hz	400 Vac3N ~ 50Hz	400 Vac3N ~ 50Hz	400 Vac3N ~ 50Hz	400 Vac3N ~ 50Hz	400 Vac3N ~ 50Hz (multivoltage)	400 Vac3N ~ 50Hz (multivoltage)
Washing pump - Spülpumpe - Моечный насос	W	900	900	1120	1120	1490	1490	1490	1490	900	900
Boiler heating element - Boilerheizung - Тен бойлера	W	6000	6000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000
Tank heating element - Tankheizung - Тен бака	W	2700	2700	2700	2700	2700	2700	2700	2700	2700	2700
Total input - Gesamt-Elektro Anschluß - Общее потребление	W	6900	6900	10120	10120	10490	10490	10490	10490	9900	9900
Tank capacity - Tank-Fassungsvermögen - Вместимость бака	lt	30	30	30	30	42	42	42	42	20	20
Boiler capacity - Boiler Fassungsvermögen - Вместимость бойлера	lt	10	10	10	10	10	10	10 15 (PLUS)	15	15	15
Water consumption <sup>(2)</sup> - Wasserverbrauch <sup>(2)</sup> - Потребление воды за цикл <sup>(2)</sup>	lt	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8 2,6 (PLUS)	2,6	3,5	3,5
Basket size - Körbe-Abmessungen - Размеры корзины	mm	500 x 500	500 x 500	500 x 500	500 x 500	500 x 500	500 x 500	500 x 500	500 x 500	500 x 500	500 x 500
Useful passage - Einschubhöhe - Высота прохода	mm	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410
Tray max height - Maximale Einschubhöhe (Tabletten) - Максимальная высота подносов	mm	Gastronorm	Gastronorm	Gastronorm	Gastronorm	Gastronorm	Gastronorm	Gastronorm	Gastronorm	Gastronorm	Gastronorm
Dimensions - Größe - Размеры	mm	720 x 735 x 1445 / 1880 H	720 x 735 x 1445 / 1880 H	720 x 735 x 1445 / 1880 H	720 x 735 x 1445 / 1880 H	720 x 735 x 1445 / 1880 H	720 x 735 x 1445 / 1880 H	720 x 735 x 1445 / 1880 H	720 x 735 x 1445 / 1880 H 720 x 735 x 2095 H (HR)	720 x 735 x 1445 / 1880 H 720 x 735 x 2095 H (HR)	720 x 735 x 1445 / 1880 H 720 x 735 x 2095 H (HR)
Wasserdruck - Hydric pressure - Давление воды	kPa	200 ÷ 400	200 ÷ 400	200 ÷ 400	200 ÷ 400	200 ÷ 400	200 ÷ 400	200 ÷ 400	200 ÷ 400	200 ÷ 400	200 ÷ 400
Rinse aid dispenser - Nachspülmittel-Dosiergerät - Дозатор ополаскивателя		STANDARD	STANDARD	STANDARD	STANDARD	STANDARD	STANDARD	STANDARD	STANDARD	STANDARD	STANDARD
Detergent dispenser - Waschmittel-Dosiergerät - Дозатор моющего средства		OPTIONAL	OPTIONAL	OPTIONAL	OPTIONAL	STANDARD	STANDARD	OPTIONAL	STANDARD	STANDARD	STANDARD
Insulated - Isoliert - Изоляция		OPTIONAL	OPTIONAL	OPTIONAL	STANDARD	STANDARD	STANDARD	STANDARD	STANDARD	STANDARD	STANDARD

Special voltages available on request - Sonderspannungen verfügbar auf Wunsch - Возможно специальное напряжение сети На заказ

(1) Feeding water 55°C - Fleiswasser 55°C - Вода питания 55°C

(2) 200 kPa - max 8°F

(3) Feeding water 10°C - Fleiswasser 10°C - Вода питания 10°C

Continual improvements may superseed specifications - Technische Änderungen vorbehalten - Технические данные могут быть изменены

H+ Hygiene+ cycle

S Special cycle

Ensure adequate ventilation of the room according to the legislation in force in the country of installation and the relevant technical standards. For example, for European countries, please refer to the EN 16282-1 standard. Обеспечить соразмерную вентиляцию помещения в соответствии с действующим законодательством страны установки и соответствующие технические стандарты, например, для европейских стран согласно нормативам EN 16282-1.





# HT

DIHR Ali Group Srl  
Via del Lavoro, 28  
I - 31033 Castelfranco Veneto (TV)  
T: +39 0423 7344  
F: +39 0423 720442  
E: dihr@dihr.com

Service:  
T: +39 0423 734548  
F: +39 0423 734519  
E: service@dihr.com

[www.dihr.com](http://www.dihr.com)

Edition 09.2022



\*



\* The WRAS Approved Product logo is a certification marks which is owned by WRAS Ltd. - WRAS Approved Type AA - air gap

I marchi di certificazione non si riferiscono a tutti i prodotti. La documentazione comprende prodotti certificati e non certificati.  
Le informazioni previste dall'articolo 33 (1) del Regolamento (CE) 1907/2006 (REACH) e le relative notifiche SCIP sono disponibili nel nostro sito internet.  
Per ulteriori informazioni, contattare il produttore.

The certification brands do not refer to all products. Our documentation includes certified and non-certified products.  
The information required by the Article 33 (1) of Regulation (EC) 1907/2006 (REACH) and the related SCIP notifications are available on our website.  
For more information, please contact the manufacturer.

an Ali Group Company



The Spirit of Excellence